



IFLA HAS A NEW SECRETARY-GENERAL

We announce the appointment of Ross Shimmon as Secretary General of IFLA, commencing in April 1999
(pg.3)

COLLECTING AND SAFEGUARDING ORAL TRADITIONS

An International Conference will be held in Khon Kaen, Northeastern Thailand, from 16-19 August 1999
(pg. 4)

WORLD SURVEY OF DIGITALIZED COLLECTIONS

Supported by UNESCO, the IFLA Preservation and Conservation Programme (PAC) and the Programme for Universal Availability of Publications (UAP) are working together
(pg. 6)

IFLA / LAC STANDING COMMITTEE MEETING IN MEXICO

The meeting was held in Mexico City 18-19 March 1999.
(pg. 6)

II LATIN AMERICAN SEMINAR OF ASSOCIATIONS OF LIBRARIANS AND RELATED PROFESSIONALS

The Seminar was held in Mexico, March 15-17, 1999, under the theme: "The Associations of the Future".
(pg. 12)

The "Newsletter" is published twice a year in June and December by IFLA's Regional Office for Latin America and the Caribbean. It is a major communication tool for IFLA members in the region. Please share your ideas and experiences by sending your contribution and suggestions to the Regional Office.

Editorial Committee:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho (BR)

Miriam Martinez (CU)

Stella Maris Fernández (AR)

Secretariat:

Ivone Tálamo (BR)

Revision Approval:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho

Spanish translation and revisión:

Stella Maris Fernández

English translation and review:

Hagar E. Gomes(BR)

**INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY
ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS**

**REGIONAL OFFICE FOR LATIN AMERICA
AND THE CARIBBEAN**

c/o FEBAB

Rua Avanhadava, 40 - cj. 110
01306-000 - São Paulo - SP - Brazil

Telefax: +55 11 2579979/60999497

Fax: +55 11 60999603

Tel.: +55 21 3225330

Fax: +55 21 3225733

E-mail: iflalac@gbl.com.br

<http://members.tripod.com/~iflalacro/ro.html>

IFLANET: <http://www.ifla.org>

A P O I O G R Á F I C O

 **IMPRESA OFICIAL**
SERVIÇO PÚBLICO DE QUALIDADE

SUMMARY

EDITORIAL 2

NEWS IFLA AND ITS SECTIONS 3

NEWS IFLA AFFILIATES AND
MEMBERS IN THE REGION 7

GENERAL NEWS OF INTEREST TO
THE REGION 16

PUBLICATIONS RECEIVED 17

INTERNATIONAL CALENDAR 18

EDITORIAL

The beautiful landscape of Mexico City saw the realization of two important meetings for Latin-American and Caribbean librarians: the Seminar of the Associations of Librarians and Related Professionals, sponsored by IFLA/LAC and ALP, Universidad Autónoma de Mexico (UNAM) and Mexican Librarians Association, and the Meeting of IFLA/LAC Standing Committee.

Of the former, the resolutions of which are published in its totality in this Bulletin, participated more than 60 delegates and representatives of regional library associations. National reports were presented as well communications by representatives of international associations and committees, such as AIBDA, ACURIL CIBIM, FID/CLA, EDIBCIC and IFLA. The newly elected President of American Library Association made a speech on the central theme of the Seminar and the representative of OPS/OMS talked about the role of associations and of international organizations. The Seminar, held on a high degree of professionalism, certainly opens new horizons to the associative movement of the Region. Of course, kindness and accomplishment of Mexican librarians had a significant role in the success reached.

To the meeting of IFLA/LAC Standing Committee, an important event for the planning of IFLA activities in the Region, came representatives of all of its members, except Venezuela and Trinidad and Tobago.

By now, our library colleagues all over the world are preparing themselves to the trip to Bangkok, Thailand, for the next General Conference of IFLA. We hope to find many Latin-American and Caribbean librarians in that beautiful city.

IFLA/LAC and the Regional Office announce the death of Paul Nauta, former General Secretary of IFLA, a fighter in getting Spanish as an official language at IFLA, and a friend and counselor of Latin-American and Caribbean librarians. He will be missed very much in our Region.

We finish this Editorial emphasizing the need of a bigger participation of Latin America and the Caribbean in IFLA, calling libraries, organizations and associations to affiliate to IFLA. It is believed that this will only be possible through an aggressive campaign for affiliation, to be led by members of the Standing Committee of IFLA/LAC, in every field of action. Get informed on how to affiliate to IFLA through <http://www.ifla.org> or get in touch with IFLA Regional Office for Latin America and The Caribbean.

IFLA AND ITS SECTIONS

IFLA HQ

IFLA's New Secretary General, Ross Shimmon

On behalf of the Executive Board it is with great pleasure that we announce the appointment of Ross Shimmon as Secretary General of IFLA, commencing in April 1999. Ross Shimmon will leave the position of Chief Executive of the Library Association (United Kingdom), a position he has held since 1992. As Chief Executive he was responsible to the Council of the Library Association for the management of the Association and for providing professional leadership. Upon appointment as Chief Executive he was required to prepare proposals for a restructuring of the Council and committee system, and of the staff at LA headquarters. This was completed and implemented by 1995. Among his achievements were a streamlining of the committee process, the revitalization of income-generating activities, and greater emphasis to public relations and lobbying activities, resulting in a much higher profile for the Association and the profession.

On his appointment, Mr Shimmon said: "I am excited at the prospect of working with IFLA at a time when the profession has a stunning opportunity. Our time has come. We must take advantage of the growing recognition world wide of the importance of information and knowledge and the skills necessary for their creative exploitation".

Throughout his career Mr Shimmon worked at a variety of levels in professional associations in the UK and in other countries. After a career of several years in the UK in public and academic libraries and in library education., Mr Shimmon was employed in Papua New Guinea from 1979 until 1983 at the Administrative College of Papua New Guinea, where he was responsible for the development and management of training courses for librarians. While in Papua

New Guinea he was founder member of the Book Development Council of PNG, founder member of the College Management Team, and Chair of the National Library Council of PNG. He received a Life Membership from the Papua New Guinea Library Association in 1983, just before returning to the UK and becoming a member of LA staff.

These posts included Director of Professional Practice (1988-1992) and Divisional Secretary for Manpower and Education (1984-1988) for which he was responsible to the Chief Executive for salaries and conditions of service for LIS staff, funding of library and information services, information technology, legislation affecting libraries, guidelines on best practice, research and development, accreditation of programmes at universities, and the continuing education programme.

His other professional activities include: Member, British Library Advisory Council (1993 to date); Member, National Book Committee (1992 to date); Founder/President. European Bureau of Library, Information and Documentation Associations (FBLIDA) (1991-1995); and Facilitator, Constituent Conference, Pretoria, South Africa (1997). Since 1996 Mr Shimmon has taken a leading role in the negotiations with the Institute of Information Scientists with a view to unification of the L.A and ITS to form a new professional body.

Mr Shimmon is already well-known to IFLA and knowledgeable about IFLA, having attended most IFLA Conferences since 1987; as a Member of the IFLA Copyright Committee (1991-1993); as a Member of the IFLA FAIFE Committee (1997 to date); and as a Member of the IFLA Round Table on the Management of Library Associations (1988 to date).

Mme. Christine Deschamps, President of IFLA, commenting on Mr Shimmons appointment said: " I am confident that as IFLA enters the new millennium, the qualifications possessed by Ross Shimmon are exactly those needed by the Federation: skilled negotiator and manager; resourcefulness; commitment to high professional standards; broad experience in a membership organization; and ability to work with the international environment. (IFLA Journal, Vol. 25 (1999) No.1)

IFLA/LAC wishes success to the new Secretary General.

Festivities on the Occasion of Leo Voogt's Farewell as IFLA's Secretary General

As was announced in IFLA Journal 24(5/6):339-340(1998) Leo Voogt accepted the position of Executive Director of the Netherlands Royal Association for the Book Trade (KVB) as per 1 January 1999. During the preceding month of December 1998, a number of occasions took place for saying goodbye to him as the Secretary General of IFLA.

On 1 December the Hotel des Indes in The Hague provided the stately background for a farewell from IFLA's Executive and Professional Boards. During a long and fine dinner, many speeches were delivered. IFLA's President, Mme. Christine Deschamps started the long line of speakers, who all witnessed Leo's firm but friendly way of leadership, praising his numerous accomplishments for the Federation, and of course telling many anecdotes. Also many presents were offered: the Executive Board came up with a modern desk lamp and the Professional Board gave fine crystal wine glasses. Beside this, it was not much of a surprise that many a Board member brought a book, CD or necktie as a personal gift. Both Leo and his wife Jolande gave words of thanks, stating how rewarding the IFLA years have been to them and reminding those present of several highlights of that recent past.

Then on 3 December the Royal Library (Koninklijke Bibliotheek (KB)) in The Hague hosted a farewell meeting for Leo Voogt and the Dutch library community. This was another kind gesture from the KB, which has been a generous host to IFLA Headquarters for more than 15 years. During an interesting session, Leo was addressed by the Dutch National Librarian, Wim van Driinmelen and by Christine Deschamps. The keynote address was given by the former State Secretary for Culture, Aad Nuis. His lecture dealing with the Drainage System to the Delta of Literature, was full of wit. It should be noticed that, although this concerned the farewell of a Dutchman from the library community of the Netherlands, all speeches were made in English, in honor of the number of foreign guests attending. A very animated reception followed the meeting.

Leo Voogt's definite farewell was marked by interactions with IFLA Headquarters staff. A special intimate dinner in a small restaurant a few days before Christmas 1998 provided the setting for a number of performances, games, presentations of presents and, of course, again: speeches!

The Christmas holiday break gave us a brief occasion for realizing that it was all over now, though leaving us all with fond memories of a particular month of December and a special Secretary General. (Sjoerd Koopman - IFLA Journal, Vol. 25 (1999), No.1)

Collecting and Safeguarding Oral Traditions : An International Conference

A 4-day Conference will be held on the theme of "Collecting and Safeguarding Oral Traditions" in Khon Kaen, Northeastern Thailand, from 16-19 August 1999. Organized as a Satellite Meeting of the General Conference of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) this Conference is open to all with an interest in the preservation of oral traditions.

Within the context of the UNESCO "Memory of the World"

Program, the Conference Program will deal with various aspects of collecting and safeguarding oral heritage, including the socio-cultural context; collection methodologies and selection criteria; care, handling, storage and preservation issues; and technical matters. Included in the Conference will be an excursion to the Research Institute of Northeastern Arts and Culture and the Sirindhorn Isan Information Center (Mahasarakham University, Thailand), an academic resource centre with comprehensive information related to all aspects of northeastern Thai cultures and traditions. Participants attending this Conference may wish to attend the 65th IFLA Council and General Conference in Bangkok from 20-28 August, 1999.

The Seminar venue will be the Khon Kaen Sofitel Hotel. Special rates have been arranged, beginning with US\$45 per night. There are frequent flights between Khon Kaen and Bangkok. Registration fees have been set at US\$220 which includes the cost of all meals not provided by the hotel, the excursion and all other conference expenses. Early registration is recommended. After June 1, 1999, the registration fee will increase to US\$270.

To register, please access the REGISTRATION FORM which can be found in Adobe Acrobat PDF format (13KB) on the IFLANET WWW site. The specific URL is: <http://www.ifla.org/IV/ifla65/sat-a.pdf>

Additional information may be obtained from IFLA Headquarters or from the Chairperson of the Satellite Meeting Planning Committee.

IFLA Headquarters
P.O. Box 95312
2509 CH The Hague Netherlands
tel. +31 70 3140884
fax. +31 70 3834827

IFLA / ALP

Extracts from the 1998 Annual report of the ALP Programme

Professional activities

The professional activities continued in full during the year. The total amount of money which ALP paid for projects and other programme activities was around SEK 2 100 000. (Since 1992, when the programme became fully operational, around SEK 10 400 000 has been spent on programme activities.) The funders in 1998 were: SIDA, DANIDA, FINNIDA, the Finnish Library Association, NORAD, three Swedish library associations and the Swedish Institute. In addition, those responsible for projects in the regions contributed their own resources but also raised considerable funds from external sources.

ALP Meetings and Seminars in LAC

A Regional Meeting on the UNESCO Public Library Manifesto took place in Salvador, Brazil, 24-27 March. Countries represented were: Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Mexico, Peru, Venezuela, Martinique, Netherlands Antilles and Trinidad & Tobago. The seminar was financed by SIDA. Birgitta Bergdahl attended the seminar and her report was published in IFLA Journal 24 (1998) 4. International Seminar on Bibliographic Control, Mexico, 21-23 September. This seminar was organized by CUIB of the National Autonomous University of Mexico (UNAM) in cooperation with the IFLA UBCIM programme. With money from SIDA ALP financed the participation of ten specialists in bibliographic control from Latin America and the Caribbean. Both Spanish and English versions of the report have been received.

Meeting of ALP Advisory Committee

The ALP Advisory Committee consisting of the chairs and secretaries of the three regional sections and of IFLA's regional office managers met at Uppsala University Library, 21-26 November to plan the activities for the period 2000 - 2001, and to meet with ALP Nordic Support Group. The greater part of this meeting was funded by the Swedish Institute.

IFLA's General Conference in Amsterdam

All IFLA ALP staff members participated in the Amsterdam conference, where there was an opportunity to plan future cooperation together with IFLA's Executive Board and representatives of several other IFLA bodies. ALP also had a Poster Session. With money from FINNIDA ALP financed the participation of Carlos Alemán Campo, Nicaragua and Antoinette Fall Corréa, Senegal at the Conference. They gave a panel presentation at the workshop "Reading & library services to cultural minorities".

IFLA Regional Standing Committee Meetings

The ALP IFP cooperates closely with IFLA's Regional Offices and Standing Committees in the planning, development and execution of projects and activities. The annual meetings of the Regional Standing Committees in their own regions are instrumental for the development of ALP. During recent years these meetings have been organized in conjunction with workshops or seminars to allow for the sharing of travel expenses and other costs. Since 1995, IFLA has financed a substantial part of the meetings.

Birgitta Bergdahl participated in the meeting of the Section for Asia and Oceania in Bangkok, Thailand, 4-6 March, in the Latin American and the Caribbean Section meeting in Salvador, Brazil, 21-23 March, and in the Africa Section meeting in Tunis, Tunisia, 28-29 May. Birgitta Bergdahl, Gunilla Natvig and Birgitta Sandell took part in the Regional Standing Committee meetings in Amsterdam.

Other ongoing projects in Latin America and the Caribbean
Study of the feasibility of improving access to document collections about ethnic groups in Central America. Financed by SIDA and UNESCO.

Publications and other dissemination activities

ALP Project Report Series (ISSN 1023-8212)

The following issue was published in 1998: 12. Attention to indigenous communities through the services of public libraries. Report from a project in Venezuela in Spanish and English. By Milagro Medina de Silva, María Elena Zapata and Livio Rangel. Uppsala University Library, 1998. ISBN 91-85092-52-5. (Birgitta Sandell ALP)

Satellite Meeting in Khon Kaen, Thailand: UNESCO funding for developing countries librarians

The candidates who will receive funding from UNESCO to attend the Satellite Meeting in Khon Kaen, Thailand., are: Ms Alice Miranda, Costa Rica, Mr Ariel Rodriguez, Mexico and Ms Eugenia Luque, Argentina. We hope that there will be one or two more but we do not know yet.

There are also two speakers, Heather McLaughlin, Cayman Islands and Haydee Seijas, Venezuela. (Birgitta Sanders, ALP)

Candidates from Latin America and the Caribbean selected for the Danida Travel Grants: IFLA General Conference, Thailand.

1. Gonzales, Daniel - Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), Argentina
2. Ortega Avendaño, Lidia Iris - National Archives & Library of Bolivia (ABNB), Bolivia
3. Marin Pedraza, Myriam - Pontificia Univ. Javeriana, Colombia
4. Cáardenas Izquierdo, Loreta - Biblioteca Pública "Más Luz", Cuba
5. Dacosta, Graciela - Escuela Universitaria de Bibl. y Ciencias Afines, Uruguay
6. Granados Molina, Carlos - Escuela de Agr. de la Región Tropical Húmeda, EARTH
7. Moore, Marguerite-Anne - National Library and Information System, Trinidad

DANIDA travel grants to the IFLA Conference: Israel

Librarian and Science Information professionals should watch out for announcements about next year's travel grant in IFLA Journal and on the IFLA-list by the end of the year, since it is

possible that DANIDA will offer travel grants to the IFLA Conference to be held in Israel. In this case the IFLA journal and the IFLA-list will bring detailed instructions on how to proceed. (Birgitta Sandell ALP)

IFLA / LAC

Standing Committee Meeting

After the II Latin American Seminar of the Associations of Librarians and Related Professionals, the IFLA Section for Latin America and the Caribbean Standing Committee meeting took place. Participants included Elisabet de Carvalho, Manager of the IFLA Regional Office for Latin America and the Caribbean, Adolfo Rodríguez, President of the Committee, Miriam Martínez, from Cuba, Stella Maris Fernández and Roberto Servidio, from Argentina, Ivone Tálamo and Sueli do Amaral, from Brazil, Clara Budnik, from Chile, Gloria Rodríguez, from Colombia, Alice Miranda, from Costa Rica, Marie Françoise Bernabé, from Martinica, Blanca Hodge, from St. Marteen, and Estela Morales Campos and Rosa Maria Fernandez de Zamora from Mexico.

The Committee analyzed projects from several countries and made considerations on the organization and themes of future meetings to be held in Bangkok (Thailand) and the activities to be planned for the Conference in Jerusalem in 2000. Roberto Servidio informed on the actions of Argentina to receive IFLA's approval for the Conference in 2004 in that country.

DIVISION OF REGIONAL ACTIVITIES (DIVISION VIII)

Stan Made selected as one of the recipients of the Royal Charter Centenary Medal

Stanislaus Matienga Made is a renowned professional librarian, author and educator. He has been in the field of librarianship for over thirty five years, nearly thirty of which as University Chief Librarian at the Universities of Swaziland, Malawi and Zimbabwe. He also lectured in the Department of Library and Information Studies at the University of Botswana from 1991 to 1993 while he was on extended Sabbatical. In his early working life Stan Made was a teacher in schools for six years.

Stan Made is a well known writer in his profession. He is the author of four books, including his popular autobiography, 'MADE IN ZINBABWE' of which he is working on the second part. He has also had over thirty other works published in professional and scholarly journals. In his higher education studies he has researched and produced dissertations for the MA, FLA, M.Phil and the latest for the D. Phil.

Stan Made is a well travelled professional and has participated diligently in professional activities. He is currently the Chairman of the Africa Region of IFLA, as well as Chairman of the Coordinating Committee of the Developing World Division VIII of IFLA, covering Asia, Latin America and the Caribbean, and Africa.

On 8 December Stan Made was honoured by being awarded a Royal Charter Centenary Medal by the British Library Association for his outstanding contribution to the Library profession throughout the world. (University of Zimbabwe, News release, 16 October 1998).

PRESERVATION AND CONSERVATION PROGRAMME (PAC)

World survey of digitalized collections in the most important cultural institutions : joint project IFLA PAC/UAP

Supported by UNESCO, the IFLA Preservation and Conservation Programme (PAC) and the Programme for Universal Availability of Publications (UAP) are working together in a survey of digitalization programs in the most important cultural institutions, in order to establish a "virtual library" of digitalized collections at international level.

Many national libraries and other institutions are already working or planning digitalization programs for some or all of their most important cultural collections, in order to preserve them or to increase the access to the documents.

Nevertheless, there is not a world list of digitalized bibliographic collections and it is the aim of this project to build it. The project is supported by UNESCO and it has links with the UNESCO Memory of the World Program since it will try to identify collections of international relevance and as so capable to be included in the Memory of the World record.

The two objectives of the Memory of the World program - the preservation of documents and collections and the improvement of the access to them - are coincident with the aims of the two IFLA Programs mentioned before: Preservation and Conservation (PAC) and Universal Availability of Publications (UAP).

The digitalized documents directory will be a free access data base in the UNESCO web site. The project started in 1998 with the distribution of questionnaires to the national libraries in order to gather information about their digitalization programs. The data base will consist in a list that will allow

the search for all the collections listed and links to the web sites of the original collections. The list will not contain the individual items of a collection, but it is assumed that detailed information on the content of each collection will be found in the web site of that particular collection.

Information about preservation related to the digitalized material is also being collected. The digital preservation is probably one of the most neglected areas in the electronic library issue, with enormous volumes of data lost due to the lack of knowledge about the long term digital preservation. The project will try to offer some information on how the preservation issue is being approached in every one of the listed libraries.

For more information see the IFLA PAC and UAP web sites
<http://www.ifla.org/VI/4/pac.htm>
<http://www.ifla.org/VI/2/uap.htm>

Information on the UNESCO Memory of the World Program can be found at:

<http://www.unesco.org/webworld/mdm/index.html>.

To assure the inclusion of your digitalization project in the Directory, please send an e-mail to Richard Ebdon, IFLA UAP, richard.ebdon@bl.uk (Lourdes Feria MX)

NEWS OF IFLA AFFILIATES AND MEMBERS IN THE REGION

ARGENTINA

The Librarians Association of the Republic of Argentina and the organization of the 70th IFLA General Conference in the year 2004

The Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina - ABGRA has officially submitted the candidacy of Buenos Aires for the 70th IFLA General Conference in 2004. Last year, at the 30th October, a complete documentation was delivered by ABGRA to IFLA at its Headquarter in The Hagen, as required. The Executive Committee is expected to make an inspection visit to Buenos Aires.

Since its beginnings ABGRA has worked hard to represent its associations internationally establishing links with associations of other countries in the field of Library and Information Sciences, as well as participating actively at international meetings. ABGRA is affiliated to IFLA since 1962, with interruptions between 1967 and 1992, but is an active member since 1992.

From 1962 on ABGRA is in charge of National Annual Meetings. These have been supported by the Ministry of

Culture, province governments and private organizations. These meetings are held in April during the International Book Fair at Buenos Aires and are attended by approximately 700 Argentinian and foreign librarians.

Latin America in general and Argentina specially have had little participation in IFLA's round tables and other activities of its sections and divisions. That means that we are far from having a relevant place and recognition comparing with professionals from Europe, Africa, Asia and North America, which have active participation in IFLA's initiatives. This can be confirmed when we observe that only some 30 representatives of Latin American, chiefly from Central America, work in different sections of IFLA; from South America only 10 professionals are present, being 2 from Argentina. None of the 31 Sections of IFLA is directed by a Latin America representative and no Secretariat has its headquarters in a country of the Region. In its 11 Round Tables only 2 librarians (1 from Chile and 1 from Argentina) took part. The number of papers submitted to IFLA General Conference was also very low as well the number of papers to IFLA Journal; as a matter of fact, last year no paper from a Latin American professional was published. There are several reasons for this but the picture can be changed, provided that to library associations are offered the necessary conditions to present their ideas and to exchange knowledge with their colleagues from other regions and more advanced countries.

The nomination of Buenos Aires is supported by Latin American organizations as well as by Mercosul, through its Integrated Commission of Librarians Associations of Mercosul (CIBIM). Government authorities in Argentina are closer to ABGRA since its candidacy to the 70th IFLA General Conference and their support will be consolidated as soon as IFLA officially nominates ABGRA. It is also hoped that this will help the Association to develop some projects such as the creation of a Federal System for Libraries and Information, the Librarian's Regulation and Statute, the Public Library of Buenos Aires. We hope that the impact of IFLA 2004 over Buenos Aires will contribute to move national authorities to give the needed financial support to such developments (Referencias, v. 3, n. 3, dic. 1998)

Electronic Symposium: Federal System of Information: Utopia ou Reality?

The Symposium will be held from June 7 to July 2, 1999 only through e-mail. It is being organized by the Program of Librarianship Studies ("Programa de Estudios de Bibliotecología") of the Sociedad Argentina de Información, under the direction of Lic. Raul Escandar. The program is as follows:

Week June 7-11:

Antecedents of a national information system
Official reports:

- Historical summing up of Round Tables, drafts of bills

presented and results succeeded, by Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina - SISNI 1988: analysis of a national project, by María Tereza Di Vietro (Director of Biblioteca Central de la Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires)

Week June 14-18:

Inventory of present situation: How Argentinian provinces see Federal Information System. Official reports:

- Integration of Information Systems: an outlook from South, by Dora Gazpio (Director del Servicio de Bibliotecas del Ministerio de Educación y Cultura de la Provincia de Tierra del Fuego)

- Federal Information Systems in Northern Argentina, by Mirta Miranda (Docente de la Carrera de Bibliotecología. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones)

Week June 21-25:

Plans and proposals for its re-acting.

Official report:

- Federal Library and Information System (SIFEBI: Library alternatives and strategies for its possible realization, by Alejandro Parada (Director de la Biblioteca de la Academia Argentina de Letras).

Week Jun 28-July 2:

Conclusions.

Requirements for paper presentations. calling for non-official papers is opened. There is no evaluation, but calling aims at correct presentation of papers, using services of the society related to writing and semantics. Any official information previous to the event, write to: e-mail: sai@nat.com.ar (Stella Maris Fernández AR CP IFLA/LAC)

Symposium: School library and its inclusion in the curriculum studies

This Symposium will be held in September, 2000. The Sociedad de Investigaciones Bibliotecológicas is in charge of its organization, together with Programa de Estudios sobre Bibliotecología de la Sociedad Argentina de Información, under the direction of Prof. Stella Maris Fernández.

Papers should cover the following themes:

- School library in the learning process: its role in reading, study techniques and information
- School library and the promotion of reading
- Education of school librarian
- Relationship among school libraries, educators, public libraries and libraries for children
- National policy for the development of school libraries
- School libraries in the world
- National and international professional associations and their relationship with the school library

Call for papers: until May 30, 2000. Any information previous to the event with Prof. Fernández: Sociedad de Investigaciones

Bibliotecológicas

Av. Rivadavia 6003, 4. 27 1406 Buenos Aires Tel/Fax 54n11-4-431-3868 e-mail: sfernad@filo.uba.ar

(Stella Maris Fernández AR SC IFLA/LAC)

Publications of the sociedad de Investigaciones Bibliotecológicas

The Sociedad was founded in 1998. Its President is Prof. Stella Maris Fernández. Until now the Sociedad has published the following studies:

* "Status of Library System in Argentina: its mistakes, successes and needs. Possible solutions", by Stella Maris Fernández. "Towards a theory of the creation of the Federal Library and Information system (SIFEI)", by Alejandro Parada.

Papers are the result of an investigation funded by Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires (UBACYT). The team is integrated by Lic. Alejandro Parada, responsible for the study of antecedents of a national system and consequent reflections; Librarian Daniel González, whose Directory of Library and documentation Centers in Argentina made the diagnostic possible, and Librarian Inés Aguirre, who focused author headings in government publications. The Book analyzes the following issues:
- status of librarians in the country, according to types of libraries: school, public, academic, special. The National Library; The Congress Library; professional education; library research; library literature; national bibliography; government publications; information networks and systems in Argentina; legislation on popular libraries and the creation of networks; professional and Regional associations with participation of Argentina; Federal Library and Information System.

* Fernández, Stella Maris. "Retable de Bibliotecas" Series of papers presenting the history of large European libraries and some Latin American ones as follows: Library of Alexandria, The Dead Sea Manuscripts, The Bodleyan Library (Oxford), The Library of Trinity College (Cambridge), The National Library of France, The Library of Public and Information (Centre Georges Pompidou, France), La Bibliothèque de France, National Library of Spain, Library of St. Gall Abbey, the Palafoxiana Library of Puebla (Mexico) and the National Library of Rio de Janeiro.

* "Directory of Libraries and Documentations Centers of Argentina", González, Daniel, under the direction of Stella Maris Fernández. This document is more than a directory. The richness of its data makes it a basic instrument to analyze the status of academic and special libraries in the country; it gives budgets, services provided, degree of service automation (when they exist), form of cooperative work, organization, etc.

(Stella Maris Fernández AR SC IFLA/LAC)

Revista Infodiversidad

La Sociedad de Investigaciones Bibliotecológicas announces the first issue of its journal, starting with a tribute to the newly dead Carlos Victor Penna, one of the most prominent professionals of Library Science in Argentina and Latin America. The editorial staff includes relevant librarians such as Josefa Sabor and they consider an ethical principle and their duty to remember professionals that worked hard and drove the profession along.

As the name indicates, the journal aims at "disseminating multiple manifestations in information generation and creation": therefore, it is opened to fields of Library Science, Archivology and Information Science, to disseminate ideas from past to present, in Latin America and the world. We live in a global world and the journal must reflect this.

It will include papers, research reports, news of professional interest, book reviews or comments on received publications, communications of work done, future meetings. Its editorial staff believes that these issues can generate new ideas and research..

(Stella Maris Fernández AR SC IFLA/LAC)

BRASIL

Associação Brasileira de Preservação de Bens Culturais - ABRACOR

The Association was founded in May 30, 1980, as a private and non-profitable society. It was created to honor and protect professionals of preservation of cultural assets.. Its main objectives are:

- 1 - To create, encourage and favor adequate means to develop technique of preservation of cultural assets, through agreements with public or private organizations, at national or international levels.
- 2 - To favor the value of the preservation activity, improving and disseminating it, organizing congresses, conventions, series of speeches, and other meetings.
- 3 - To assemble workers of the field, to protect and defend interests of professionals and to encourage technical improvement of its associates, through special courses, internships and scholarships.

ABRACOR commemorates its 19th anniversary with bravery and resolution. Congratulations to directors and affiliates. The 10th Congress of ABRACOR will take place in São Paulo, at Centro Cultural Rebouças, in the period 5-10 Nov., 2000, having as central theme "Challenges of the preservation of cultural materials".

P.O. Box 6557,
CEP20.030-970, Rio de Janeiro, RJ. Tel. (021)537 0036, R. 1711.

The State of Rio de Janeiro intends to open 156 public libraries in 2 years

The most recent goal of the State government of Rio de Janeiro is to create in its 91 municipalities, with joint participation of the community, 156 public libraries, in a period of two years. Today, only 4 public libraries are the responsibility of the Government.

With a budget of R\$8.6 million, the project prepared jointly by Núcleo Superior de Estudos Governamentais (NUSEG) of Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ) and Fundação Nacional do Livro Infante-Juvenil (FNLIJ), proposes training in cities selected for the development of library activities. The project is a part of the Federal program "One Library in every Municipality". The protocol with Ministry of Education is already signed; the Ministry will give R\$6 million and the State more than R\$2 million.

It is estimated that among 5000 counties in the country, some 3000 do not have any kind of library service offered. In Rio de Janeiro State priority will be given to areas economically weak, says the coordinator of the Project, Claudio Mendonça, from NUSEG. "The Metropolitan Region, specially areas of slums and Baixada Fluminense, will be the most favored". The novelty of the project is that every library will be managed by boards with representatives of the community, of the professional organizations, educators and state and municipal governments. "It will be the first time that a project of State government will have management, monitoring and evaluation with external participants" says Claudio. "There will be periodical evaluation through writing examinations in schools near the libraries to verify whether the initiative is giving its results. Kids will have to write better, otherwise something is not going so well".

Building selected to receive the libraries cannot have less than 70 square meters. Each module will have 2 thousand titles - 1.4 basic ones, and 600 to be chosen by the community. Adequate furniture will be furnished and at least a PC. Maintenance of the library will have the support of Municipal government and it is estimated in R\$8 mil per month. Payment of public officers - selected by boards - will be the responsibility of Fundo de Amparo ao Trabalhador (FAT) and it is estimated in R\$329 thousand per month. "The stage that requires more time is that related to selection and training of personnel, but we believe to fulfill the schedule within these two years", says. (Denise Lopes, Jornal do Brasil, March 03, 1999)

Instituto Brasileiro de Informação Científica e Tecnológica - IBICT and its 45th anniversary

IBICT commemorated its 45th anniversary in Brasília with the presence of the Vice-President of the Republic, the Ministry of Science and Technology and many other

authorities. In that opportunity an homage was made to Prof. Lidia de Queiroz Sambaqui, librarian, the first director of IBICT. At the ceremony were ex-directors Celia Zaher, Hagar Espanha Gomes, Antonio Briquet de Lemos and Yone Chastinet, the representative of UNESCO for Latin America and Caribbean, Mr. Isidro Aballi, and many other relevant professionals in the field of Library Science, Documentation and Information Science. IFLA was represented by the Manager of the Regional Office for Latin America and Caribbean. We congratulate with the Director, Prof. José Rincón Ferreira, for the organization of the event that gathered so many representatives of science and technology of the country.

COLOMBIA

Ibero-American Meeting of National Representatives of Public Libraries - Cartagena de Indias, Colombia, Nov. 18-20, 1998

1. Objectives and Participants

The Meeting was held at the Centro Iberoamericano de Formación, linked to Agencia Española para Cooperación Internacional (AECI). It was convened and organized by Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas of the Ministry of Education and Culture of Spain, sponsored by AECI, with collaboration of Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC).

Main objectives were:

1. To contribute for acquaintance of the organizations responsible for the coordination and development of public libraries in Ibero-American countries; to discuss on the convenience of periodically hold similar meetings as an opportunity for communication;
2. To reflect on valid models of public library for Ibero-American community;
3. To establish possible cooperative initiatives among organizations responsible for the development of public libraries in each country and to evaluate mechanisms that can contribute to their kick-off.

National representatives of sixteen countries attended the Meeting: Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Spain, Guatemala, Mexico, Nicaragua, Panama, Peru, Portugal, República Dominicana, Uruguay and Venezuela. Other participants includes Asociación Iberoamericana de Ciencias de la Información (EDIBIC), Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC), International Federation of Library Associations (IFLA) and UNESCO.

2. Conclusions

The Forum of National Representatives of Public Libraries in Ibero-American countries convened by Ministry of

Education and Culture of Spain met from Nov. 18-20 1998 in Cartagena de Indias, at the Centro Iberoamericano de Formación, of the Agencia Española para Cooperación Internacional

1. States that public library must perform an active role in the consolidation of democratic principles and in the integration of Ibero-American countries, so that it can contribute for the education of their citizens, being conscious of their participation in society. To reassert these principles, support of the Ibero-American Heads of State and Governments will be searched for.

2. The Forum also reaffirms the operation of principles on public libraries, as exposed en the Caracas Declaration, in 1983, and in the Letter of Caracas of 1998, as well as the definition given by UNESCO in its Manifest of 1994 "as a local center of information that favors their users with all kinds of knowledge and information";

3. Recommends that organizations responsible for cultural and library policy of Ibero-American community:

3.1 Have a legal framework in each country, to permit the organization of local, regional and national systems or networks, based on the definition of the present mission of public libraries. Considering also the public responsibility of their services, its financing must be warranted including with participation of the private sector;

3.2 give public libraries precedence in development plans and budgets of the communities and regions; assign necessary resources for the creation of public libraries as well as a percentage of their budget for maintenance and improvement, both in urban and rural areas;

3.3 insist with organizations in the field of international cooperation such as UNESCO, UNDP, BID and World Bank, among others, to contribute for the consolidation of public libraries, since these provide basic services for culture and development of Ibero American Community, and also for continuing education of their citizens;

3.4 favor and impel the use of new information and communication technologies among public libraries in order that they perform their role in Information society;

3.5 promote professionalism and training of public library staff and also their continuing education, infusing their consideration with users as the focus of their services.

4. Approves the constitution of the Ibero American Cooperation Program for Public Libraries under the coordination of Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC), aided by an international committee. For the development of this program it is expected to have the help of Ibero American Heads of State and Government. To follow up de Program, the Forum of National Representatives will meet at least every two years.

5. Agrees to implement immediately the following actions and projects:

Information and Communication

5.1 Creation of an electronic forum for the communication among national representatives of public libraries of Ibero American Community.

Responsibility of the Spanish organization

5.2 Dissemination - through INFOLAC home page - of information on public libraries of every Ibero American country.

Responsibility of CERLALC and Ibero American countries

5.3 Issue of a bulletin on and for Ibero American public libraries

5.4 Permanent updating of the directory of Ibero American public libraries.

Responsibility of CERLALC and Ibero American countries

5.5 Inclusion of public libraries in the project of bibliographic databases of INFOLAC

Responsibility of INFOLAC and Ibero American countries

5.6 Creation of an Ibero American "reading circle" through the selection of a basic bibliography about every Ibero American country.

5.7 Support to the project of an Ibero American and Caribbean Digital Library, promoted by ABINIA and INFOLAC:

Education and training.

5.8 Creation of an Ibero American chair of Library studies devoted to public libraries.

Responsibility of CERLALC and UNESCO

5.9 Preparation of materials and documents for distance education devoted to public libraries

Responsibility of the Forum and Asociación Ibero-Americana de Ciencias de la Información (EDIBCIC)

5.10 Definition of a basic curriculum on public library for Library Science Schools of Ibero American countries.

Responsibility of Forum fo EDIBCIC

5.11 Organization of a training course on subjects related to public libraries, to be held in one of the Centers of the Agencia Española de Cooperación Internacional.

Responsibility of the Forum

5.12 Issue of a series of books and videos to help with the training program for professionals of public libraries

Responsibility of CERLALC Ibero American countries

Pilot projects

5.13 Provision of a standard children's room in a public library of every Ibero American country.

Responsibility of CERLALC and Ibero American countries

5.14 Stimulation of 'brotherhood' among Ibero American public libraries.

Responsibility of Ibero American countries

5.15 Networking of public libraries within frontiers

Responsibility of Ibero American countries

6. Expresses solidarity with Centro-American countries affected by natural disasters and manifests the need to include cultural institutions in general and public libraries in particular in plans of assistance and cooperation. Participating countries and organizations: Argentina, Spain,

Peru, Chile, Guatemala, Portugal, Colombia, Mexico, Dominican Republic, Costa Rica, Nicaragua, Uruguay, Ecuador, Panama, Venezuela, El Salvador, Asociación Ibero-Americana de Ciencias de la Información (EDIBCIC), Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC), IFLA, UNESCO.

Among other conclusions of the meeting stands out the establishment of the Ibero American cooperation Program, under the coordination of CERLALC and with support of a committee formed by representatives of Ibero American countries. The Committee will have 5 representatives partially substituted every two years, the same periodicity of realization of the Meeting of the Forum of National Representatives of Public Libraries of Ibero American countries. The initial composition of the Committee is as follows: Chile, Spain, Mexico, Portugal, Venezuela. (Gloria Maria Rodriguez Santa Maria - CO SC IFLA/LAC)

CUBA

International Conference on the Conservation of Paper and Photographs

The National Archives of Cuba and the Northeast Document Conservation Center, under the auspices of The Getty Grant Program, The ACLS/SSRC Working Group on Cuba, and The Christopher Reynolds Foundation, have organized another International Conference on the Conservation of Paper and Photographs. The conference will take place in Havana, Cuba at the National Archives from November 16 - 18, 1999.

The three day conference, with sessions from 9:00 a.m. to 1:30 p.m., has been designed to respond to the requirements of conservation professionals in archives, libraries, and museums of Latin America. It will include presentations and discussion by two acknowledged specialists as well as practical work sessions. The principle themes will be conservation planning, the care and conservation of photographs, and conservation using new technologies in microfilming, photocopying, and digitization.

The registration fee is \$150 U.S. It should be paid in cash at the time of registration. All participants will receive a certificate of attendance. Those interested in the conference can contact:

Conferencia Internacional sobre Conservación de Papel y Fotografías - Archivo Nacional de Cuba.
Compostela N0906 esq. San Isidro, Habana Vieja 10100C.
Habana
CUBA
Tel. 537 62 9470/63 6489
Fax 537 33 8089
e.mail arnac@ceniai.inf.cu

CHILE

International Seminar of School Librarians: Integrating the Center of Resources for Learning to Curriculum - Santiago de Chile, Oct. 27- 29 1999.

The Seminar is organized by the Ministry of Education of Chile, through its Centro de Recursos para el Aprendizaje (CRA). Its sub-themes are:

- National policies for the development of school libraries
- Development of school libraries and the curriculum reforms going on
- Public libraries and their contribution to K12 education
- Definition of standards for the Centers for Learning Resources, viewing the establishment of Latin American standards
- Strategies for incentive use of information in curriculum development
- Role of libraries in education of new generations
- Inclusion of reading process and research in the learning process
- Professional challenges of interdisciplinarity within CRA: librarians, teachers, audio-visual communicators, psychologists, computer personnel
- Distance training of professionals involved in CRA: librarians, teachers, teacher-librarians, media professionals and administrative staff
- Exploiting and use of technological resources in teaching processes.

Audio-visual and digital means

- International experiences in network development: Internet, Intranet, Extranet.

Call for abstract presentations: March 30 1999.

Additional information:

Ministerio de Educación de Chile, Teatinos 20, oficina 93, Santiago de Chile

Tel (56-2) 627 4663

Fax (56-2) 688 9499

e-mail: semch99@mecemineduc.cl

<http://www.uchile.cl/bibliotecaescolar.html>

MEXICO

VII Consulting Meeting of INFOLAC

Universidad de Colina (Mexico) was the headquarter during March 23-24, 1999, of the VII Consulting Meeting of INFOLAC, the Program of Cooperation among Information Systems in Latin America and El Caribe. This is a consulting organization and was created 10 years ago under the auspices of UNESCO. National authorities of 27 Latin American countries assisted the meeting. Among other activities, reports were presented on projects developed within the working

program of INFOLAC. It was also decided the next 2-year working program. Issues related to cooperation among Latin American and Caribbean countries were also discussed.

During this meeting a new Board of Direction was elected, the president of which is José Rincón Ferreira, director of Instituto Brasileiro de Informação em Ciência e Tecnologia. He substituted the Cuban Humberto Arango, director of INFOLAC for the past two years. Attendants at this meeting were unanimous in emphasizing the need to tighten cooperative links with countries of the Region, integrating the English speaking countries, since all countries share the same needs and information is of primary importance in every aspect of development: educational, social, governmental and scientific.

Universidad de Colina was not only the hostess institution, it also participated reporting on the activities developed in the field of Information Technology such as the project of 'Ciudad Cabeada' and the impulse given to the Centro Interactivo de Educación Multimedia. By the end of the Meeting one of the first resolutions of the new Board of Directors of INFOLAC was to recognize the excellence of the work of the Coordinación de Servicios y Tecnologías da Información de la Universidad de Colina in the organization of the event and also as a model institution for Latin America and The Caribbean. Trinidad Y Tobago will be the headquarters of INFOLAC meeting for the year 2001.

(Ernesto Cortés, Universidad de Colina, Mexico)

II Latin American Seminar of Associations of Librarians and Related Professionals

The Seminar was held in Mexico in the period of March 15-17, 1999, under the theme: "The Associations of the Future". This Seminar had the participation of the following organizations: IFLA, IFLA/LAC, IFLA/ALP and Mexican organizations like: Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (CUIB); Dirección General de Asuntos del Personal Académico (DGAPA); Dirección General de Bibliotecas (DGB); Asociación Mexicana de Bibliotecarios (AMBAC).

The Seminar was held at the Instituto de Investigaciones Filológicas de UNAM. It aimed at knowing and reflecting on the present situation of participant associations as well as planning jointly future activities. Reflexion included how they can have effective presence in society, near government and academic authorities and international organizations. The Seminar was coordinated by Rosa María Fernández de Zamora, B. Sci., and had the participation of representatives of associations of the following countries: Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Martinica, México, Panamá, Perú, Puerto Rico, St. Martteen and Venezuela. The President of American Library Association was also present. The Methodology of the Seminar consisted in brief reports

by representatives of national associations on the problems and activities of participant countries. Afterwards, 5 Working Groups were created to discuss on the following themes:

- Associations and access to information and the freedom of speech
- Associations and copyright
- Associations and professional ethics
- Associations before governmental and academic authorities and international organizations. The need of effective actions.
- Associations and affiliations. Participation of professionals. Communication with members.
- Associations and globalization. Technology, continuing education and cooperation.

The conclusions of the Working Groups were presented to the audience according to the following issues:

1 - Cultivation of associative behavior

In order to face problems that hinder development of associations, it is recommended to cultivate associative behavior among its members, to strengthen affiliations and to promote interactive participation among them. It is important to stimulate the feeling of participation and identification of their mission as well as visibility of the group.

Aiming at developing that associative behavior, it is fundamental to work among undergraduate students, their potential affiliates, promoting the Association among them, its objectives and activities since they constitute the natural pillar of future members of the Association.

The mission and visibility of associations in the future must take into consideration the changing global world where we live in and where electronic advances play an important role in the professional development of librarian associations and colleges. This leads associations of the future not to limit their actions within national boundaries, and before the threshold of the 21st century they must render favorably the union at national and international levels to facilitate learning, knowledge sharing and thought education, books, information and the transmission of culture among generations in a global world.

It was considered also that for the mission and image of future associations one must take care for the changing ability of associations, that it be reflected in a pro-active attitude. The threshold of the new century forces associations to an intensive work, creatively taking decisions according to a strategic planning. Thus, it is convenient that some aspects of their mission be linked and shared, developing their ability to facilitating communication among their members and with national and international related associations. Joint work, cooperation, not competition.

Because of lack of coordination among librarian groups, it is reaffirmed the recommendation of the first seminar of library

associations, held in Caracas, 1987, that express that when more than one association exists, these must create a federation or any other kind of organization having representatives of the existing associations. It is important to implement meetings to promote the raise of the academic standards of the association members through conferences, meetings, events, awards, scholarships, professional interchange, adviser activities in legal, technical and accountant activities, professional centers and others.

2. Professional ethics

Associations must have their code of professional ethics and disseminate it widely among their communities. It is recommended that existent codes of professional ethics in Brazil, Mexico, Peru and Puerto Rico and other countries be analyzed, adapting it to the requirements of new times.

3. Access to information and the freedom of speech

Associations must stimulate activities of their members and of their libraries in their communities assuring their right to information. Associations must give support to libraries so that these fulfill their goals, assuring maximum access to information.

4. Organization and function

It is recommended that

- Guidelines established by IFLA/UNESCO for management of associations be reviewed and analyzed, adapted and adopted.

- Persons looking for positions in associations be elected by its members according to a profile previously defined preferably including institutional support, leading and administrative capacity, as established by their respective regulations.

- Associations promote links with other governmental and academic organizations and international organizations, in order to obtain greater participation by presenting projects, preparing opinions, etc.

- Associations credit themselves before correspondent governmental and academic organizations as technical consultant for activities related to libraries and the promotion of reading.

- Associations work on the basis of a strategic planning aiming at the future.

- A identity diagnostic of each association be prepared starting from objective indicators such legal existence, fiscal identification, economic resources, social headquarters, name or verbal identity, logotype, color identity and cultural identity (actions and attitudes, quality, efficiency, etc.)

5. Financing

It is recommended that:

- Quotas of affiliation be determined according to their position and geographic localization.

- Associations give access to their members information on resources available through contests such as UNESCO, IFLA,

FID, etc.

- Necessary support be given to development of projects that facilitate obtainment of economic resources; in this aspect, projects must be multidisciplinary and have participant planning.
- Associations have knowledge of existent fiscal legislation in their countries so that they and their members benefit from mechanisms of deduction of taxes that enterprises may have to support cultural and educational activities.
- Associations work with other professionals, patrons, related associations, to facilitate their management.

6. Globalization and Technology

It is recommended that:

- Associations take part in a global way in technological development where is necessary not only the use of new technologies, but telephone and post office mail as well.
- Standardization be stimulated in every country for systems and technological packages to assure compatibility in the transfer of information, essential to cooperative work.
- Assistance and orientation be given to experts in information in their decision on acquisition of technological packages, based in international standards that warrant data exchange.

7. Communication and cooperation

- Relations be strengthened and cooperative activities among national and local associations be developed.
- Associations create their Web pages, disseminating them widely and linking them with IFLA/LAC and other associations.
- A closed discussion list be created among the representatives of the associations, to complement and fulfill agreements as established in this Seminar.

8. Education and Library Science

It is recommended that:

- Programs of education for Library Science be disseminated through Web pages including curriculum, duration, basic bibliography and profile of staff, aiming at one knows the direction of education in other Regions or countries.
- Advanced study programs at national level be favored, with curriculum easily accredited internationally
- Programs of education and training offered by libraries and related organizations be investigated by associations aiming at introducing the profession in the market with other aspects related to the handling of information.
- Need of continuing education be investigated by associations among their members aiming at achieve those needs at most.
- Programs of professional education at various levels such as undergraduate and graduate, continuing education and training in class rooms or remotely, have the collaboration of associations in the preparation of recommendations and guidelines taking into consideration their relevance and quality, so that requirements from globalization in the new millenium be met.

9 Copyright

It is recommended that:

- Meetings with authors, editors, booksellers and librarians be held in the frame of congresses of associations.
- Associations participate on the elaboration of the legislation on copyright in their respective countries, to protect the right of authors.

10 Other issues It is recommended that:

- UNESCO project on the Memory of the World be disseminated among the associations and their members and supported in all aspects related to the conservation of the documentary assets of their countries.
- Associations disseminate and give consequence before governmental authorities and libraries of manifests on public and school libraries prepared by UNESCO/IFLA .

11. Final considerations

- The librarian associations and colleges present to the seminar must commit themselves with the approved proposals according with their possibilities and necessities.
- The follow-up of these recommendations be made in a future Seminar with similar characteristics to this one.

After approval of this report it was suggested that IFLA consider the possibility of reducing monetary contributions of developing countries; and to support the candidacy of Argentina to hold the next IFLA General Conference in 2004. The Seminar was marked by its excellent organization and for the material support given by Instituto de Investigaciones Filológicas of UNAM, whose care and heartiness were manifest all the time. The same can be said of other institutions of University that participated in the organization and that gave their best so that the Seminar could succeed. For all that, the Seminar thanks representatives of such institutions and send its greetings.

Map of Library and Information services in Mexico City

The work is the result of a field research. Due to magnitude of the project, to give details of the situation of 1333 libraries in the City or Mexico, the survey was in charge of a team of 15 undergraduate students on Library Science of Faculdade de Filosofia e Letras, of UNAM. The publication, coordinated by Prof. Rosa María Fernández de Zamora, gives for each library data on localization, date of creation, type of library, subjects covered, budget, services offered and time schedule. It goes further and indicate in the map public, special and academic libraries. A preliminary study accompanies the map with tables and graphics as well the results of the research giving the number of libraries, the total holding of every library, different forms of organization, the ration number of libraries versus number of inhabitants for region, level of automation and use of resources. These data make possible to have a panorama of library situation in the City of Mexico.

bibliotecarias, para lo cual se recomienda considerar y analizar los códigos de ética profesional existentes en Brasil, México, Perú, Puerto Rico y en otros países, adecuándolos a los requerimientos de los nuevos tiempos.

3. Acceso a la información y libertad de expresión

Las asociaciones deben fomentar el trabajo de sus miembros y de las bibliotecas en las comunidades locales garantizando el derecho a la información.

Las asociaciones deben apoyar a las bibliotecas para que éstas cumplan su objetivo asegurando un mayor acceso a la información.

4. Organización y funcionamiento

. Se recomienda que se revisen y analicen los lineamientos establecidos por IFLA/UNESCO sobre la administración de asociaciones y se adapten y adopten dichos lineamientos.

. Que los aspirantes a puestos directivos de las asociaciones sean elegidos por los socios de acuerdo con un perfil definido que incluya preferentemente apoyo institucional, habilidades de liderazgo y gerenciales, de acuerdo con el reglamento de cada asociación

. Que se promuevan los enlaces con las asociaciones nacionales, la autoridades gubernamentales, académicas y organismos internacionales para lograr una mayor presencia a través de la presentación de proyectos, dictámenes elaborados por la asociación.

. Que las asociaciones se acrediten ante los organismos gubernamentales y académicos correspondientes, como órganos técnico consultivos en relación con las actividades vinculadas con las bibliotecas y con la promoción de lectura.

. Que las asociaciones trabajen sobre la base de un planeamiento estratégico con vistas al futuro.

. Que se estimule la elaboración de un diagnóstico de identidad de cada asociación a partir de indicadores objetivos, tales como existencia legal, identificación fiscal, recursos económicos, domicilio social, nombre o identidad verbal, logotipo, identidad cromática e identidad cultural (acciones y actitud, calidad, eficiencia, etc.).

5. Financiamiento

. Que se propongan cuotas de afiliación para los asociados de acuerdo con su categoría y localización geográfica

. Que las asociaciones hagan accesible a sus socios información sobre las fuentes disponibles que otorgan financiamiento por concurso, tales como UNESCO, IFLA, FID, etc

. Que se consoliden los apoyos necesarios para concretar proyectos que faciliten la captación de recursos económicos, para lo cual es necesario que un proyecto sea multidisciplinario y de planificación participativa.

. Que las asociaciones tengan conocimiento de la legislación fiscal vigente en su país, para que ellas y sus socios se beneficien de los mecanismos que las empresas tienen para deducir impuestos al apoyar las actividades culturales y educacionales.

. Que las asociaciones trabajen con otras profesiones, patrocinadores, asociaciones afines, que faciliten su gestión.

6. Globalización y tecnología

. Que las asociaciones participen de una manera global en el desarrollo bibliotecológico, para lo cual es necesario que, además de utilizar la tecnología se utilice los tradicionales teléfono y correo postal.

. Que se promueva la normalización de los sistemas y paquetes tecnológicos en cada país, que garanticen la compatibilidad en la transferencia de la información, lo que es fundamental para el trabajo cooperativo.

. Que se asesore y oriente a los especialistas de información en la toma de decisiones sobre paquetes tecnológicos, a partir de normas internacionales que permitan el intercambio.

7. Comunicaciones y cooperación

. Que se fortalezcan las relaciones y se realicen actividades cooperativas entre las asociaciones nacionales y las locales.

. Que las asociaciones creen su página web difundiendo la por todos los medios, ligándola con la de IFLA/LAC y la de otras asociaciones

. Se sugiere la creación de una lista de intereses cerrada entre los representantes de las asociaciones para cumplimentar y dar seguimiento a los acuerdos del presente seminario.

8. Educación bibliotecológica

. Que los programas de educación bibliotecológica se difundan a través de páginas web dando a conocer los programas, contenido de éstos, duración, bibliografía de apoyo y perfil del instructor, a fin de conocer la dirección de la educación en otras regiones o países.

. Que se promuevan en el ámbito nacional, planes de estudio de avanzada, con contenidos curriculares, que faciliten la acreditación internacional.

. Que las asociaciones investiguen la oferta de formación y entrenamiento que brindan las bibliotecas y otras instituciones afines, con el propósito de que la profesión se mercadee en otros sectores profesionales vinculados con el manejo de información

. Que las asociaciones investiguen las necesidades de educación continua de los miembros a fin de satisfacer en mayor medida estas necesidades.

. Que las asociaciones colaboren con los distintos programas de formación profesional, licenciatura y posgrado, educación continua y capacitación presencial y a distancia, y que participen en la elaboración de recomendaciones y lineamientos sobre la pertinencia y calidad de los mismos, para que respondan a los requerimientos derivados de la globalización frente al nuevo milenio.

9. Derechos de autor

. Que se promuevan encuentros entre autores, editores, libreros y bibliotecarios dentro del marco de los congresos de las asociaciones.

. Que las asociaciones participen en la legislación del derecho

FUNDALECTURA. Sección colombiana de IBBY
Av, (calle) 40 n. 16-46.
Tel (571) 320 1511;
Fax (571) 287 7071
e-mail: fundalec@impsat.net.co
Bogota
Colombia

GENERAL NEWS OF INTEREST TO THE REGION

The Library and the Lighthouse of Alexandria will be rebuilt

The Library and the Lighthouse of Alexandria, in Egypt, will reappear in the place where they once existed in Ancient times. Works of the reconstruction of the library - burnt in a fire in 48 b.C. during a fight between Julius Caesar and one of the latest Egyptian pharaohs - have place in a area 45 thousand square meters large. UNESCO intends to gather in such a place the whole culture of the world reaching 8 million volumes. Hosni Mubarak, the President of Egypt, intends to inaugurate it this year.

Some 17 centuries ago the Lighthouse was considered to be one of the 7 Wonders of the World, but it was destroyed in 1303 during an earthquake. The works of reconstruction did not begin, but there is a sum of US\$70 million given by Pierre Cardin Foundation for that.

One of the causes of this delay lied in the fact that over the foundations of the Lighthouse Fortress Qaitbey was built by Sultan Al Malek Alashref Saif Aldin. As this construction is also an historical monument, Egyptians do no want to have it destroyed. So, the Lighthouse will be built not exactly in the original place. Next year, when works begin, the complex will be considered one of the world most important touristic attractions chiefly because the subaquatic park that will be built in the place where the French archaeologist Frank Goddio discovered the ruins of Cleopatra's Palace.

The first Lighthouse was 145m high and built in 285 b.C. in the island of Faros, at the city founded by Alexander the Great. According to Greek historians, a mirror made of bronze reflected the sun light more than 60km far. The project of the new lighthouse was presented to the public last year during Expo98 at Lisbon, as a 'symbol of peace for the next century'. The work will be 30m higher than the original one and will be made of concrete, coated with glass and lit by thousands of multicolored lamps. The Library of Alexandria will be built exactly where the original building is supposed to have existed. It was considered an world cultural center by the dawn of the Christian Age. It worked as a College where scholars studied

and taught, based on the enormous collection of papyrus and parchments, within which were the oldest manuscripts of the Old Testament. The library is a magnificent project of UNESCO: the main building, glass-coated, will be like an immense dish. According to the project coordinator, Professor Imohsen Zahran, within that structure 11 pavements overlaid like mezzanine will be built. The complex include a planetarium, a library for blinds, archaeological and scientific museums, another museum for handwriting, a laboratory of conservation and restoring and hotels. The total cost of the work is US\$169 million.

(Luiz Roberto de Souza Queiroz, O Estado de São Paulo, Feb. 01, 1999)

H-HISTBIBL: List On the Study and Practice of History Librarianship

H-NET List On the Study and Practice of History Librarianship is sponsored by H-Net, Humanities & Social Sciences On-line, Michigan State University. H-HistBibl is an international network for librarians, archivists, curators, and scholars interested in the practice and study of bibliographic and library services in support of historical study and teaching. We seek to provide the first discipline-wide electronic forum for the sharing of questions relating to history librarianship. We want to facilitate collaboration among history bibliographers, across institutions and countries, in collection development and in the more effective dissemination of information about history resources. Finally, we seek to enhance liaison within H-Net between history librarians, archivists, curators, and teaching historians through the sharing of information and the reviewing of historical reference works and of lists and websites inside H-Net and beyond it.

H-HistBibl is affiliated with the History Section (HS) of the Reference and User Services Association, a division of the American Library Association, and Association for the Bibliography of History (ABH). The ABH is an affiliated society of the American Historical Association (AHA), publishes an annual newsletter and sponsors at least one session at each annual meeting of the AHA.

The editors serve two-year renewable terms, with the approval of the H-Net Executive Committee and rotate their duties. The current editor will be identified in all messages coming from the list. The editors will solicit postings, will assist people in managing subscriptions and setting up options, will handle routine inquiries, and will consolidate some postings. Anyone with suggestions about what H-HistBibl can and might do is invited to send in ideas. The editors will solicit and post newsletter-type information (calls for conferences, for example, or listings of sessions at conventions.) They will also commission book and article reviews, and post book announcements from publishers.

H-HistBibl will be moderated to filter out extraneous messages (like requests for subscription) and items that do not belong on H-HistBibl. They may belong somewhere else, or in the judgment of the editors they do not aid the scholarly dialogue. The editors will not alter the meaning of messages without the author's permission. Message logs and more information about H-Histbibl may be obtained at its website, linked from the H-Net website: <http://www.h-net.msu.edu/>

To subscribe, send the following line as the only text of an e-mail message (no styles, fonts, or signature files) from the account you wish subscribed to LISTSERV@h-net.msu.edu:
SUBSCRIBE H-Histbibl firstname lastname, institutio
Example: SUBSCRIBE H-Histbibl Jane Smith, Pioneer State U
Follow the instructions you receive in reply. For additional information please write one of the editors at: h-histbibl@h-net.msu.edu

For technical assistance please contact the H-NET help staff at: help@mail.h-net.msu.edu.

H-NET

H-Histbibl is owned by H-Net, an international network of scholars in the humanities and social sciences that creates and coordinates electronic networks, using a variety of media, and with a common objective of advancing humanities and social science teaching and research. H-Net was created to provide a positive, supportive, equalitarian environment for the friendly exchange of ideas and scholarly resources.

H-NET sponsors dozens of e-mail lists and Web sites for them in a variety of disciplines and fields, publishes reviews of scholarly books and articles on the internet, and provides a weekly Job Guide. Our host is Michigan State University. More information can be obtained by sending an e-mail message to h-net@h-net.msu.edu or by browsing our Web site at <http://www.h-net.msu.edu>.

The President of Library of Congress (USA) visits Brazil

Dr. James Billington, president of Library of Congress (USA), visited Brazil during the week March 18-25. He gave two lectures during his visit: one at the Senate on March 22 and another at USP on March 25. The title of the lecture was: the Historic Library and the Electronic Future.

In Rio de Janeiro he received the Gold Medal from Fundação Biblioteca Nacional (National Library Foundation) and visited the Regional Office of Library of Congress, directed by Pamella Howard-Reguindin. During his visit he had meetings with Brazilians intellectuals, librarians and politicians.

CLEARINGHOUSE - PUBLICATIONS RECEIVED / PUBLICACIONES RECEBIDAS

THE CLEARINGHOUSE MAINTAINS SETS OF CONFERENCE PAPERS AND OTHER IFLA PUBLICATIONS. ALL PAPERS LISTED BELOW ARE AVAILABLE FOR COPIES AT THE REGIONAL OFFICE CLEARINGHOUSE. PLEASE NOTE THE NEWS BELOW EACH REFERENCE, THEY MIGHT INTEREST YOU / TODOS LOS TRABAJOS DE LAS CONFERENCIAS Y OTRAS PUBLICACIONES DE IFLA ESTAN EN DISPONIBILIDAD PARA COPIAS Y CONSULTAS. POR FAVOR, PRESTE ATENCIÓN A LAS NOTICIAS BAJO LAS CITAS, ELLAS PUEDEN SER DE SU GRAN INTERÉS.

.Associação dos Arquivistas Brasileiros. Boletim, ano 8, no. 3, set/dez 98.

.Biblioteca Nacional de Colombia. Directorio de Editoriales Colombianas. Ministério de Cultura. Santafé de Bogotá, 1998.

.Biblioteca Nacional de Colombia. Directorio de Colombiano de Bibliotecas Públicas. 3a. ed.. Santafé de Bogotá, D.C. 1996.

.Conselho Regional de Biblioteconomia. CRB-7 Boletim, Rio de Janeiro, jan./mar. 1999.

.IFLA ALP. 1998 Annual Report

IFLA ALP. Project report no. 13. Suministro de Información Rural en Países en Desarrollo. Uppsala University Library, 1999. Preparado por Antoinette F. Corréa, Djibril Noliaye, kingo Mchombri, gloria Rodrigues, Diana Rosemberg, N.V. Yapia.

.IFLA Core Programme on Preservation and Conservation. Newsletter. N.18, March 1999.

.IFLA Journal. Vol. 25, No. 1, 1999.

.IFLA Journal. Vol. 25, No. 2, 1999.

IFLA/LAC. Normas utilizadas en los servicios bibliotecarios y de información en América Latina. Org. por Estela Morales Campos y Homero Quezada Pacheco. Mexico, UNAM/DGPA, 1999.

La presente publicación es una ayuda a todo especialista que trabaja en bibliotecas y que requiere de información y guías que normem el trabajo técnico que los diferentes aspectos de

las funciones, los servicios y la formación de recursos humanos demandan de los servicios bibliotecarios y de información. Se nos ofrece un panorama de tipo general de normas para: educación bibliotecaria, bibliografías, registros bibliográficos, intercambio de información, bibliotecas escolares, bibliotecas de investigación, bibliotecas públicas, bibliotecas universitarias, trabajos editoriales, edificios de bibliotecas, préstamo interbibliotecario.

Las fichas bibliográficas se encuentran organizadas en orden alfabético por título; cada una de ellas está numerada con el propósito de localizarla en la tabla de materias. Asimismo, al final de cada ficha, entre corchetes, se anotó la fuente y, en versalitas, se halla abreviado el tipo de norma a que pertenece. En la tabla de materias se registró la abreviatura de cada norma, su nombre completo y, en seguida, los números de las fichas que le corresponden.

Este folleto es una invitación para emprender una tarea de mayor envergadura: recopilar las diversas normas bibliotecarias empleadas en América Latina, ya que la autora espera que cada uno de los lectores de este folleto le envíe información sobre normas utilizadas en su país y que no incluye este documento.

.IFLA Round Table on Newspapers. Newsletter. No.6, Summer 1998.

.IFLA Round Table of Editors of Library Journals. Newsletter. No. 1 (13), Vol 14, May 1998.

.IFLA Section for Africa. Newsletter. No. 16 January, 1999.

IFLA Section of Serial Publications. Newsletter. No. 35, February, 1999.

.IFLA Section on Cataloguing. Newsletter. No. 11, January, 1999.

.IFLA Section on Government Information and Official Publications. Anglophone African Seminar on Government Information and Official Publications. Edited by M.M. Moshoeshe-Chadzingwa. Harare, Zimbabwe, 1994. Selected papers, 182p..

.IFLANET. Unplugged.1998.

.PAC Core Programme. Annual report. 1998.

.Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria. Correo Bibliotecario. Ministerio de Educación y Cultura. de España. Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas.No. 29, diciembre 1998.

.UNAL Info. No. 22, janvier 1999.

C A L E N D Á R I O INTERNACIONAL

1999

Agosto / August

18-28 65th IFLA Council and General Conference, Bangkok, Thailand - On the threshold of a New Century: libraries as gateways to an enlightened world

Octubre / October

4-8 Congreso Internacional de Información, INFO'99, La Habana, Cuba - La información a las puertas de un nuevo milenio

25-29 6th International Conference on Interlending and Document Supply, Pretoria, South Africa

Noviembre / November

24-26 IX Coloquio de Automatización de Bibliotecas y VII Reunión de Usuarios de SIABUC - Colima, México

2000

50 Congreso y Conferencia Mundial de la FID, Brasilia, Brasil / 50th Congress and World Conference of FID, Brasilia, Brazil

66th IFLA General Conference, Jerusalem, Israel - Information for Cooperation: creating the global library of the future

2001

67th IFLA Council and General Conference, Boston, USA - Libraries and Librarians: making a difference in the knowledge age

2002

68th IFLA General Conference, Glasgow, Scotland

2003

69th IFLA Council and General Conference, Berlin, German

This "NEWSLETTER" is sponsored by Imprensa Oficial do Estado de São Paulo S.A. - IMESP.
Thus IFLA's Regional Office for Latin America and the Caribbean extends sincere thanks to IMESP for fully bearing the total costs of composition and printing of this publication.